



2002年臺灣出版觀察

◎ 文字工作者／王乾任

◆終於等到《魔鬼詩篇》出版

印裔英籍作家盧西迪（Salman Rushdie）於1988年10月所發表的長篇小說《魔鬼詩篇》，因回教世界認定為「辱教毀經」，而遭伊朗宗教領袖何梅尼下令格殺，先後有60人因此書而身亡。中文版今年終於由雅言出版社翻譯推出，我們只能說，終於等到了！至於文學與社會的二三事，就留給社會去爭議吧！

◆哈利波特、魔戒熱賣與奇幻文學風的大盛

若說2002年臺灣的出版大事，可以說是奇幻文學風狂掃臺灣。除了《哈利波特》持續大賣，連過往老舊不堪，乏人問津的魔戒，也在朱學恆向聯經毛遂自薦之下，重新包裝、翻譯與配合電影行銷而大賣外，更有不少出版社，趁勢而起，推出不少西方奇幻文學叢書。例如繆思的《地海巫師》，英國牛津學者C.S.路易斯的奇幻代表作《納尼亞魔法王國》全套7本，以及當紅的英國兒童文學作家菲力普普曼的最新力作《黑暗元素》三部曲，都陸續問世。整個臺灣沉浸在魔法奇幻狂潮之中。而朱學恆更以其翻譯版稅成立「奇幻文學基金會」，希望讓奇幻文學能夠真正在臺灣生根。

◆明星出書，佔據暢銷書排行榜

演藝事業為因應市場不景氣，過去被視為小眾而利薄的出版產業，也成為眾家偶像明星跨足的領域。過去明星出書，時有耳聞。但今年來可以說是集大成。任何稍有知名度的演藝人員，紛紛出書。書籍類型有生活日記、寫真書、營養保健、人生前傳等等。

然而，演藝人員挾其知名度，以及死忠影迷的支持。行銷成功之書不在少數。像是偶像明星言承旭的新書《文字寫真書》，周杰倫的寫真集《半島鐵盒》，小S的《小S牙套日記》等等，明星書已經成為暢銷排行榜的常客。這些演藝人員還擁有上大眾媒體強烈打書的優勢，儼然將書籍視為代替唱片的一種獲利工具。畢竟出版品雖然利潤微薄，但比起那太容易被盜版的光碟來說，書籍的精美與不易盜版，都再再確保其穩定獲利。然而，這樣的出版趨勢，卻是一種可怕的未來。臺灣社會近年來的八卦化，造就不少八卦明星。而出版的下放，讓任何人都可以暢所欲言是很好，但如果強勢出版品均是對社會文化累積毫無貢獻，只為獲利的商品，長此以往，臺灣的文化素養將不知如何建立。娛樂業跨足出版產業當然是一種成功的複合式行銷，但加上臺灣人一窩風搞爛弄臭一個新興產業的特色來說，明星出書的前途也將不甚樂觀。



◆臺灣研究創高潮

今年諸多出版社均推出大系列的臺灣研究叢書。例如遠流出版，歷時4年、蒐羅3,000多張照片與近40萬字的《台灣世紀回味》3部曲，完整呈現臺灣從1895年至2000年的政治、經濟、文化、藝術與生活史等內涵。還有同樣由遠流出版公司製作的「台灣放輕鬆」系列，也在推出《台灣執政者》之後，宣告完工。這套書以「輕鬆」的心情，帶領讀者透過240位歷史人物，3,000餘幅圖像物件，重遊臺灣400年的歷史長河。全書共12冊，輕鬆閱讀臺灣。

另外，臺北縣文化局自90年初開始著手的「臺北縣資深藝文人士口述歷史及影像紀錄計畫」，今年完成口述歷史出版，包括《永遠的藝術對話者：許玉燕》（今年93歲）、《永遠的淡水白樓：海海人生張萬傳》（今年94歲）、《吳漫沙的風與月》（今年91歲）。

遠足文化的臺灣系列，鎖定臺灣地形與旅遊特色，假以歷史之眼光，貫穿歷史地理，成爲具文獻價值而又實用的書籍。

這樣有系統而大規模的臺灣研究，其特色與過往臺灣研究不同，書籍顯得格外生活化、接近日常生活，不再困守於政治歷史的大敘述，似乎與臺灣這幾年來急欲推動的本土化教學不謀而合。這些大部頭叢書，似乎成爲臺灣鄉土教學不可或缺的參考讀物，其文獻與教學價值豐富，期待來年有更多精緻豐富的臺灣研究陸續出版。

正中轉型、國民黨相關出版事業的危機與未來——接民國22年就成立的正中書局，早年以印銷大專中學教科書爲主。近年來社會環境轉變，正中也於今年，引進改革。而這個重擔由前正中新任總經理單小琳一肩扛起，並投入

新的叢書規劃。希望讓老正中有新氣象。但成果如何，則還有待來年觀察。

正中書局除了急思轉型外，同樣屬國民黨色彩的《文訊》，也面臨國民黨清算黨產後，未來前途不明。《文訊》經過去年國民黨黨內改造，組織上改隸知行文教基金會，由文化傳播委員會預算支應所有人事管銷費用，今年起預算縮減，人員編制減少，雖受到「停刊」和「裁撤」的傳聞波動，但總是在文藝界大力疾呼下才保住生機。文化界人士認爲《文訊》已經是公財產，國民黨應由回饋社會角度思考，爲《文訊》尋找出路，而不是停刊了事。

◆出版界財務問題頻傳

臺灣出版界，今年傳出不少財務危機。例如，錦繡出版面臨財務危機，恐難以爲繼。由於旗下轉投資的崇雅文化經銷公司財務短缺，導致企業母體營運問題。而秋雨則接手錦繡手中的《國家地理》和《大地地理雜誌》。秋雨印刷則於9月20日成立秋雨文化事業股份有限公司，正式跨足出版領域。

3年前因跳票八、九千萬元而潛逃巴拿馬的莫非書店負責人林博裕，被引渡回臺，金石堂與同爲關係企業的金士盟實業公司，8月5日正式發函給農學社及相關出版社，通知取消農學社的供應商資格，停止進貨。此次導火線是農學社的應收帳款與金石堂的應付帳款約有600萬元差距。此事將嚴重影響出版中下游通路和銷售的順暢。金石堂與農學社分別爲臺灣書店業與通路業龍頭，這場財務糾紛隱藏的問題，將成爲動搖臺灣出版產業根基的隱憂。

◆因應不景氣，出版界低價書時代來臨？

繼大環境經濟不景氣，出版產業出現各種書籍低價操作模式，藉以刺激愛書人的買氣。



例如，法系書店fnac法雅時代宣布，全年中外書籍85折活動。另外，「69元書店」陸續開幕，主要販售回頭書，不可小看。還有新書限時折扣，例如城邦集團新書兩週內六折，更有不少出版社打出特價初版99元、129元、149元、199元。然而，臺灣整體新書價格，卻在10月份左右，悄悄上漲。過去平均一元可買一頁到一點二頁，現在平均一元大約可買零點八頁到一頁。而出版社所打出的限時折扣戰，是否真的回饋了讀者，還是出版社拼現金的花樣，長久以往對於書籍購買的影響，都是值得繼續觀察的現象。特價書，贏得了一時，但長久之計？

◆書店業急思改革

今年書店業的大事大概就是兩百多家書店停業，這個數字背後的複雜意涵，尚難以清楚。不過，反過來說，卻證明缺乏競爭力的事業體，將無法在這不景氣的年代延續。不景氣，正是汰弱留強的好機會。淘汰不適合市場商家，也讓有心經營的書店急思革新改變之道。像臺灣最大的連鎖書店金石堂書店（目前已有117家門市）大安店重新開幕，以「我的書店」為概念，企圖填補社區文化結構的空缺，未來將計畫以書店串聯社區資源串，與附近的高中、大學、圖書館等社區單位合作，扮演人文與在地人地橋樑，舉辦各項藝文活動。

專門陳列城邦集團出版品的城邦書店，繼臺北之後，於8月9日在臺中市英才路開設第二家書店，城邦希望能在半年內於全臺各大都會，都設立城邦書店。這是專門展示、銷售城邦出版的圖書、雜誌的書店，未來也將會推出各種不同的藝文活動。

位於臺北市信義計畫區的新舞臺與慈濟文化合作，共同打造「靜思書軒」心靈空間，由

姚仁祿設計，以竹為籬，以藤為椅，以咖啡色系為主，現場除了近百個咖啡座之外，也陳列許多心靈書籍，將人文精神帶進商業區當中。

「茉莉二手書店」，打造誠品級舊書店質感。光華商場中，堪稱品質保證的茉莉書店，在臺灣大學附近、羅斯福路四段廿四巷，一家越菜館地下室，開設一家顛覆傳統的二手書店，店裡的內部陳設得光鮮整齊，舊書分類也清楚易找，並附設咖啡吧，且不定期舉辦二手書特展，希望打破一般人對舊書店雜亂無章的刻板印象。

重慶南路書街，從最早一百多家書店，到現在僅剩三十多家。天龍書店負責人沈榮裕決定發起成立「重慶南路商圈促進協會」，自9月起連續4個月，在每個月最後一個周六舉行書街再造行動，希望吸引愛書人逛書店。未來，該商圈促進協會將在開封街與漢口街間設主題活動區，在漢口街與武昌街間設香榭區舉辦活動，期待找回流失的讀者。

而誠品書店為了讓高雄民眾也能夠享受深夜閱讀的樂趣，誠品於2002年元月選定高雄大遠百貨公司17樓做為誠品的連鎖店時，就計畫把臺北的「夜讀店」搬到高雄。7月上旬開始，誠品高雄大遠百貨公司每日營業時間延至深夜12點，之後再實施24小時不打烊。創造南北書店不夜城。

具競爭力與前瞻性的書店業者，正極力在這波不景氣中力爭上游。臺灣書店業，將在這波不景氣之後，更往上提昇。相對於早年的書店與現在的誠品、金石堂，臺灣的書店產業，已經有了長遠的進化。

◆教育部裁撤兒童讀物出版部

2002年4月10日，教育部召開兒童讀物編輯小組業務會報，教育部長黃榮村在聽過與會



官員簡報後，未經討論，就以「時代已經改變，沒有存在的意義」為由，裁示今年底將兒童讀物出版部小組裁撤、取消經費，引起文化界震撼、大感驚愕與不解。最後，在文化界與社會各界多方斡旋之下，教育部長黃榮村在出席第14屆信誼幼兒文學獎頒獎典禮，才改口，收回兒童讀物編輯小組裁撤的成命，並規劃輔導轉型為「兒童讀物委員會」，保住了兒童讀物出版部的未來。只是，這種被迫保留的政府單位，其未來受重視的程度，以及實質功能有多大，才是令人擔憂？

◆首屆科普著作獎書單公布

2002年，橫跨臺、港、大陸與海外華文世界，以選拔優良科學普及書籍而成立的「第一屆吳大猷科學普及著作獎」出爐。這是由「吳大猷學術基金會」主辦，《中國時報》「開卷周報」與《科學月刊》、《科學人》合辦的選書活動，召集人沈君山，動員了老中青三代的華人科學家擔任評選委員。這樣的一個書單評選，代表臺灣科普叢書10年經營有成。臺灣方面的入選書單，創作類：王寶貴《洞察》（天下文化）、曹亮吉《阿草的葫蘆》（遠哲科學教育基金會）、陳文盛《線索》（天下文化）、楊玉齡與羅時成《肝炎聖戰》（天下文化）。翻譯類：凱文·戴維斯《基因組圖譜解密》（時報）、賈德·戴蒙《第三種猩猩》（時報）、威爾森《大自然的獵人》（天下文化）、戴森《宇宙波瀾》（天下文化）、賽門·辛《費瑪最後定理》（臺灣商務）、奧瑟曼《宇宙的詩篇》（天下文化）。

只是，科普著作日漸興旺的現在，社會與人文學者們，是否想到自己領域的普及讀物的推廣？什麼時候，社會人文科學領域才會像自然科學界一樣自覺，積極推廣社科普？

◆「韓」流延燒出版界

在過去，當紅偶像日劇的小說版，是臺灣出版不可或缺的重要領域。但是，隨著韓劇在臺灣持續發燒，韓國出版品也跟著水漲船高，其中漫畫、童書、小說與電視小說最受讀者喜愛。在漫畫方面，韓國漫畫緊追日本，臺灣主要漫畫出版社東立、大然、青文、尖端、風展等均有代理南韓漫畫書。韓國童書在這一波韓流當中，也吸引國內不少出版社爭相發行。

而「藍色生死戀」在臺造創高收視率後，改編韓劇的小說，在臺灣也形成一股熱潮，各家出版社均積極爭取出版韓國小說，尖端甚至成立了韓國小說組，專門出版改編自韓劇的小說，已出版二十餘種。這股「韓」流將會繼續延燒，而這股韓流的利潤，不少出版人嚐到了，但韓流的警訊，或許不是那麼多人在乎？

◆大陸譯本、圖書強勢搶占臺灣出版市場

臺灣自從兩岸政策鬆綁之後，就不斷有出版社引進大陸地區的作者或者譯稿。只是，早期以學術書或者馬列主義著作為主，到了近年，大眾文學讀物，乃至世界經典名著，都有越來越多大陸譯稿的趨勢。

臺灣出版的翻譯書雖然占出版總量的三到五成，但這其中有一個現象，那就是西方各領域經典與全集的翻譯，幾乎都由大陸地區的譯稿包辦。像是左案文化出版社的「人類經典」叢書，米娜貝爾、昭明出版社的弗洛伊德、心理學系列，商務印書館的《地中海》、《波赫士全集》，以及其他各出版社之世界文學名著，出版市場越來越多大陸圖書的移植，轉介。

◆大陸地區出版品政策的轉變

2002年初，一向已經是半開放政策的大陸



地區圖書問題，卻突然經歷了一場波折。先是新大陸書店的開幕，與接之而來的大陸圖書查扣。最後經過一個多月的波折，大陸書籍及影音製品終於可以在臺灣合法上架。只是，對於大陸出版品的管理將有4項原則：1.內容有宣揚共產主義、從事統戰、突顯中共標誌、違反風氣良俗者，仍在禁止之列；2.用於銷售者須申請許可才能進口；3.設立防衛機制避免傾銷；4.以加強智慧財產權保護，處理平行輸入的問題。

◆以書展串聯華文出版市場——華文世界書展日漸盛行

近年來，書展已經是出版界挑選新書版權的重要盛會。而臺灣由過去重視歐美日等國的大型書展，轉變成看重北京與其他華文世界所舉辦的書展活動。2002年，澳門、香港、北京、臺灣各地，都有不少重量型書展活動。例如，由中華民國圖書出版事業協會、澳門基金會、澳門文化廣場合辦，臺灣駐澳門代表機構臺北經濟文化中心協辦的「2002兩岸四地澳門書市」，於3月28日至4月7日在澳門置地廣場舉行。第九屆北京國際圖書博覽會。這種以華文出版品為基調的書展，相信往後一定會更為盛行與頻繁。也更有助於華文世界圖書的交流與推廣。

◆臺灣出版社進軍大陸佈局有成

臺灣出版界陸續佈局大陸。例如，港資TOM.COM大中華出版集團在臺灣投資收購的出版資產正式進行整合後，包括原來的商業週刊集團、尖端出版集團、電腦家庭文化集團、

城邦文化事業集團，共同訂名為「城邦出版集團」，同時結合已收購或合資的香港亞洲周刊、中國大陸中圖通文化、三聯書店與四川電腦報。

而TOM.COM與三聯及電腦報集團組建合營公司，這是第一個獲得中國政府批准中外合資公司參與廣泛的出版業務。入主城邦的TOM.COM將和北京三聯連手合作經營。這將是臺灣出版業透過第三地，間接經營大陸出版市場的合作模式。

在英語出版方面，臺灣相關的出版社也動作頻頻。繼臺灣《常春藤解析英語雜誌》、《空中英語雜誌》、《英語文摘》、《徐薇英語》登陸之後，美加關係機構在7月份也進入大陸托福考試教學市場；而格蘭英語集團也準備在2002年秋天以發行《格蘭英語雜誌》，並在103個交通文藝電台與人民廣播電台系統開播教學節目。

◆合縱連橫，不景氣時代的求生之道

正當TOM.COM集團整合大中華出版之際，國內合縱連橫，或許是出版界因應臺灣景氣低迷的方法。大型出版社多開創副品牌，鎖定特定市場，例如天下文化推出，「小天下」跨足童書界。小出版社策略聯盟，例如女書店、心靈工坊文化公司、玉山社出版公司、高談文化與智慧事業體等5家小型主題式出版社，也以成立「啟動閱讀出版聯盟」，因應出版產業的劇烈變動與行銷活動多元化衝擊。大潤發跨足圖書通路，便利超商成為網路書店的新據點等，無論是垂直或者水平整合，多一點整合、合作，都是因應不景氣的良方。